KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1861/2004

(2004. gada 26. oktobris),

ar ko nosaka tirdzniecības standartus persikiem un nektarīniem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju [1] un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Persiki un nektarīni ir iekļauti to produktu sarakstā, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 2200/96 I pielikumā izklāstītie tirdzniecības standarti. Komisijas 1999. gada 3. novembra Regulā (EK) Nr. 2335/1999, kas nosaka tirdzniecības standartus nektarīniem un persikiem [2], ir izdarīti vairāki grozījumi, un tā vairs nevar nodrošināt juridisku skaidrību. Attiecīgi šī regula ir jāpārstrādā. Šajā sakarā, kā arī, lai saglabātu pārredzamību starptautiskajos tirgos, jāņem vērā ANO/EEK FFV-26 standarts, ko attiecībā uz persiku un nektarīnu tirdzniecību un tirgus kvalitātes uzraudzību ieteikusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) darba grupa jautājumos par lauksaimniecības produktu kvalitātes standartiem, kā arī tās ieteikums, ar ko ievieš obligātus gatavības kritērijus persikiem un nektarīniem.

(2) Piemērojot šos standartus, neapmierinošas kvalitātes produkti tirgū neparādītos, ražošana tiktu orientēta uz patērētāju prasībām un tiktu sekmētas tirdzniecības attiecības, kuru pamatā ir godīga konkurence, tādējādi palīdzot uzlabot ražošanas rentabilitāti.

(3) Minētie standarti ir piemērojami visos tirdzniecības posmos. Pārvadājumi lielos attālumos, ilgstoša uzglabāšana un dažādie procesi, kam produkti tiek pakļauti, var izraisīt pārmaiņas šo produktu bioloģiskās attīstības dēļ vai tādēļ, ka tiem raksturīgi vairāk vai mazāk bojāties. Šīs pārmaiņas jāņem vērā, piemērojot standartus tajos tirdzniecības posmos, kas seko nosūtīšanai.

(4) Ievērojot to, ka "ekstra" šķiras produkti ir jāšķiro un jāiepako īpaši uzmanīgi, attiecībā uz tiem pieļaujams ir tikai svaiguma un tvirtuma pakāpes pazeminājums.

(5) Lai neradītu traucējumus Kopienas persiku un nektarīnu tirgū tirdzniecības gada vidū, šīs regulas piemērošanas datums jāpārceļ uz 2005. gada 1. martu.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Svaigu augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikumā ir noteikts tirdzniecības standarts persikiem un nektarīniem, uz kuriem attiecas KN kods 0809 30.

Šo standartu piemēro visos tirdzniecības posmos saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Regulā (EK) Nr. 2200/96.

Tomēr posmos pēc nosūtīšanas attiecībā pret standarta prasībām var pieļaut, ka produkti ir mazāk svaigi un stingri; produkti, kas iedalīti citās šķirās, kas nav "ekstra" šķira, var būt ar nelielām pārmaiņām to attīstības dēļ un tādēļ, ka tiem ir raksturīgi vairāk vai mazāk bojāties.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 2335/1999 atceļ.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 1. marta.

[1] OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 47/2003 (OV L 7, 11.1.2003., 64. lpp.).

[2] OV L 281, 4.11.1999., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 907/2004 (OV L 163, 30.4.2004., 50. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 26. oktobrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

NEKTARĪNU UN PERSIKU TIRDZNIECĪBAS STANDARTS

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz nektarīniem un persikiem, kas izaudzēti no *Prunus persica Sieb.* un *Zucc.* šķirnēm [1], kuri patērētājiem jāpiegādā svaigi, bet neattiecas uz rūpnieciskai pārstrādei paredzētiem persikiem un nektarīniem.

II. NOTEIKUMI PAR KVALITĀTI

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības persikiem un nektarīniem pēc to sagatavošanas un iesaiņošanas.

A. **Kvalitātes obligātās prasības**

Ievērojot katrai šķirai noteiktos īpašos noteikumus un atļautās pielaides, visu šķiru persikiem un nektarīniem jābūt:

— veseliem,

— nebojātiem; produktus, ko skārusi puve vai tādi bojājumi, ka tie kļuvuši nederīgi lietošanai pārtikā, neizmanto,

— tīriem, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,

— praktiski bez kaitēkļiem,

— praktiski bez kaitēkļu izraisītiem bojājumiem,

— bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas izcelsmes smaržas un/vai garšas.

Persikiem un nektarīniem jābūt rūpīgi novāktiem.

Persiku un nektarīnu brieduma un nogatavošanas pakāpei jābūt tādai, lai tos varētu:

— pārvadāt un pārkraut, un

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā.

B. **Augļa gatavības obligātās prasības**

Persikiem un nektarīniem jābūt pietiekami attīstītiem un gataviem.

Persiku un nektarīnu attīstībai un stāvoklim jābūt tādiem, lai tie ļautu produktam turpināt nogatavošanās procesu un sasniegt pietiekamu gatavības pakāpi. Lai ievērotu šo nosacījumu, mīkstuma refraktometrijas rādītājam, kuru iegūst, mērot augļa mīkstuma vidusdaļu un šķērsgriezuma vietu, jābūt lielākam vai vienādam ar 8° Brix, un stingrumam, kuru mēra divās vietās augļa šķērsgriezuma vietā, izmantojot uzgali ar 8 mm diametru, jābūt mazākam par 6,5 kg.

C. **Klasifikācija**

Persikus un nektarīnus klasificē šādās trīs šķirās.

i) *"Ekstra" šķira*

Šās šķiras persikiem un nektarīniem jābūt visaugstākajai kvalitātei. Tiem ir jābūt attiecīgajai šķirnei raksturīgajai formai, briedumam un nokrāsai, kas iegūstami apvidū, kurā tos audzē. Tiem jābūt bez bojājumiem, izņemot pavisam nelielus virsmas bojājumus, ar noteikumu, ka tie neietekmē kopīgu produkta izskatu, tā kvalitāti, uzglabāšanu un izskatu iesaiņojumā.

[1] Šis teksts attiecas uz visām šķirnēm, kas izaudzētas no *Prunus persica Sieb.* un *Zucc.*, kas ir nektarīni vai persiki vai tamlīdzīgi produkti ar cieši ieaugušu vai vaļīgu kauliņu un ar gludu vai raupju mizu.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras persikiem un nektarīniem jābūt labai kvalitātei. Tiem ir jābūt attiecīgajai šķirnei raksturīgajām pazīmēm, kas iegūstamas apgabalā, kurā tos audzē. Taču ir pieļaujami nelieli formas, brieduma vai nokrāsas defekti.

Mīkstumam ir jābūt pilnīgi veselam.

Neizmanto persikus un nektarīnus, kas ieplīsuši tajā vietā, kur auglis savienots ar kātiņu.

Taču ir pieļaujami nelieli epidermas bojājumi ar noteikumu, ka tie neietekmē kopīgo produkta izskatu, tā kvalitāti, uzglabāšanu un izskatu iesaiņojumā un nepārsniedz:

— gareni bojājumi – 1 cm,

— citi bojājumi – 0,5 cm^2 no kopējās virsmas.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst persiki un nektarīni, ko nevar pieskaitīt augstākajām šķirām, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām obligātajām prasībām.

Mīkstumā nevar būt redzami nopietni bojājumi. Augļu ieplaisājums vietā, kur kātiņš savienots ar augli, ir pieļaujams vienīgi, ņemot vērā kvalitātes pielaides.

Ir pieļaujami šādi epidermas bojājumi ar noteikumu, ka persikiem un nektarīniem saglabājas tiem raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanu un izskatu, un tie nepārsniedz šādus izmērus:

— gareni bojājumi – 2 cm,

— citi bojājumi – 1,5 cm^2 no kopējās virsmas.

III. NOTEIKUMI PAR ŠĶIROŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka pēc:

— apkārtmēra vai

— lielākā šķērsgriezuma diametra.

Persiki un nektarīni šķirojami pēc šādas skalas:

Diametrs	Lielums (kods)	Apkārtmērs
90 mm un vairāk	AAAA	28 cm un vairāk
80 mm un vairāk, bet mazāk par 90 mm	AAA	25 cm un vairāk, bet mazāk par 28 cm
73 mm un vairāk, bet mazāk par 80 mm	AA	23 cm un vairāk, bet mazāk par 25 cm
67 mm un vairāk, bet mazāk par 73 mm	A	21 cm un vairāk, bet mazāk par 23 cm
61 mm un vairāk, bet mazāk par 67 mm	B	19 cm un vairāk, bet mazāk par 21 cm
56 mm un vairāk, bet mazāk par 61 mm	C	17,5 cm un vairāk, bet mazāk par 19 cm
51 mm un vairāk, bet mazāk par 56 mm	D	16 cm un vairāk, bet mazāk par 17,5 cm

Minimālais pieļaujamais lielums "ekstra" šķirai ir 17,5 cm (apkārtmērā) vai 56 mm (diametrā).

No 1. jūlija līdz 31. oktobrim aizliegts izmantot D lielumu (51 mm un vairāk, bet mazāk par 56 mm diametrā, vai 16 cm un vairāk, bet mazāk par 17,5 cm apkārtmērā).

Šķirošana pēc lieluma ir obligāta visām šķirām.

IV. NOTEIKUMI PAR PIELAIDĒM

Katrā iesaiņojumā ir pieļaujamas pielaides attiecībā uz kvalitāti un lielumu produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. **Kvalitātes pielaides**

i) *"Ekstra" šķira*

5 % persiku vai nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai izņēmuma kārtā iekļaujas minētās šķiras noteikumos par pielaidēm.

ii) *I šķira*

10 % persiku vai nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai izņēmuma kārtā iekļaujas minētās šķiras noteikumos par pielaidēm.

iii) *II šķira*

10 % persiku vai nektarīnu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šķiras prasībām, ne obligātajām prasībām, izņemot augļus, ko skārusi puve, redzami saspiedumi vai citi bojājumi, kas tos padara par nederīgiem lietošanai pārtikā.

B. **Lieluma pielaides**

Visām šķirām: pēc skaita vai svara 10 % persiku vai nektarīnu, kuru izmērs ir līdz 1 cm vairāk vai mazāk, nekā norādīts uz iesaiņojuma, ja šķiro pēc apkārtmēra, un līdz 3 mm vairāk vai mazāk, ja šķiro pēc diametra. Taču vismazākā lieluma augļiem šo pielaidi piemēro vienīgi tāda lieluma persikiem vai nektarīniem, kas ir mazāki par ne vairāk kā 6 mm (apkārtmērā) vai 2 mm (diametrā) nekā noteiktais minimālais lielums.

V. NOTEIKUMI PAR NOFORMĒJUMU

A. **Viendabīgums**

Katra iesaiņojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes, brieduma pakāpes un lieluma persikiem un nektarīniem, bet augstākās šķiras saturam jābūt viendabīgam arī pēc krāsas.

Katra iesaiņojuma satura redzamajai daļai jāatspoguļo viss saturs.

Atkāpjoties no iepriekšējiem šī punkta nosacījumiem, produkti, uz kuriem attiecas šī regula, var būt sajaukti ar dažāda veida svaigiem augļiem un dārzeņiem un safasēti pārdošanas iepakojumos, kuru tīrsvars nepārsniedz vai ir vienāds ar trim kilogramiem, ievērojot Komisijas Regulā (EK) Nr. 48/2003 [1] paredzētos noteikumus.

B. **Iesaiņojums**

Persikiem un nektarīniem jābūt iesaiņotiem tā, lai produkts būtu pienācīgi aizsargāts.

Materiāliem, ko izmanto iesaiņojuma iekšpusē, jābūt jauniem, tīriem un ar tādu kvalitāti, kas produktu pasargātu no jebkādiem ārējiem vai iekšējiem bojājumiem. Materiālus ar tirdzniecības aprakstiem, jo īpaši papīru vai zīmogus, atļauts izmantot ar noteikumu, ka drukāšana vai marķēšana ir izdarīta ar netoksisku tinti vai līmi.

[1] OV L 7, 11.1.2003., 65. lpp.

Etiķetēm, kuras uzlīmētas tieši uz katra produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nerastos redzami līmes plankumi vai epidermas bojājumi.

Iesaiņojumiem jābūt bez svešķermeņiem.

C. **Noformējums**

Persikus un nektarīnus var noformēt:

— nelielos fasējumos,

— "ekstra" šķiras gadījumā vienā kārtā; katram atsevišķam šīs šķiras auglim jābūt atsevišķi no blakus esošajiem augļiem.

I un II šķiru var noformēt:

— vienā vai divās kārtās, vai

— ne vairāk kā četrās kārtās, ja augļi ir ievietoti stingros nodalījumos, kas novietoti tā, lai augļi neatrastos tieši virs apakšējās kārtas augļiem.

VI. NOTEIKUMI PAR MARĶĒŠANU

Uz katra iesaiņojuma, izmantojot vienā pusē grupētus burtus, kas salasāmi, neizdzēšami un no ārpuses redzami, jābūt šādām norādēm.

A. **Identifikācija**

Iesaiņotāja un/vai nosūtītāja nosaukums un adrese.

Šo norādi var aizstāt:

— visiem iepakojumiem, izņemot pagaidu iesaiņojumus, ar oficiāli piešķirtu vai atzītu iesaiņotāja un/vai nosūtītāja kodu, pirms kura rakstīts "iesaiņotājs un/vai nosūtītājs" vai atbilstošs saīsinājums,

— tikai pagaidu iepakojumiem, ar pārdevēja, kas reģistrēts Kopienā, nosaukumu un adresi, pirms kura rakstīts "iepakots:" vai atbilstošs saīsinājums. Šajā gadījumā etiķetē jābūt norādītam arī kodam, kas atbilst iesaiņotājam un/vai nosūtītājam. Pārdevējs par šī koda nozīmi sniedz visu informāciju, kuru uzraudzības dienesti uzskata par nepieciešamu.

B. **Produkta veids**

— "Nektarīni" vai "Persiki", ja saturs nav saskatāms no ārpuses,

— augļa mīkstuma krāsa,

— šķirnes nosaukums (nav obligāts).

C. **Produkta izcelsme**

Izcelsmes valsts un pēc izvēles arī apgabals, kurā produkts ir izaudzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

D. **Tirdzniecības apraksts**

— šķira,

— lielums, kas izteikts ar mazāko un lielāko diametru vai mazāko un lielāko apkārtmēru, vai atbilstoši III sadaļā "Noteikumi par šķirošanu pēc lieluma" izklāstītajiem kodiem,

— vienību skaits (nav obligāts),

— minimālais cukura saturs, ko mēra ar refraktometru un izsaka Briksa grādos (nav obligāts),

— maksimālais stingrums, ko mēra ar penetrometru un izsaka kg/0,5 cm^2 (nav obligāts).

E. **Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)**

Pirmajā daļā paredzētajām norādēm nav obligāti jābūt uz iepakojumiem, ja iepakojumi sastāv no pārdošanas iesaiņojumiem, kas redzami no ārpuses, un uz katra no tiem ir šīs norādes. Uz šiem iepakojumiem nedrīkst būt maldīgi marķējumi. Ja iepakojumi atrodas uz kravas paliktņa, šīm norādēm jābūt uz veidlapas, kas piestiprināta redzamā vietā vismaz uz divām kravas paliktņa malām.